

clásicos
EN ALCALÁ

17 FESTIVAL ARTES ESCÉNICAS

de la Comunidad de Madrid en Alcalá de Henares

DOSSIER DE PRENSA

15 JUNIO - 09 JULIO
2017



**AL
MA
DE
MAL**

CONTACTOS DE PRENSA

Prensa Clásicos en Alcalá
Giulia Bonnat
prensa@clasicosenalcala.net
Tel. 618 16 04 10

Oficina de Comunicación del Ayuntamiento de Alcalá de Henares
Marisol Fernández
marisol.fernandez@ayto-alcaladehenares.es
Tel. 600 49 43 11

Comunidad de Madrid
Rubén Fernández
ruben.fernandez-costa@madrid.org
Tel. 658 55 85 71

	CORRAL DE COMEDIAS	TEATRO SALÓN CERVANTES	OTROS ESPACIOS
J 15		Richard III - Arcola Theatre	Inauguración: "Entre telones" (<i>Calle de la Imagen</i>)
V 16	La vida es sueño (vv.105-106) - Moma Teatre	Richard III - Arcola Theatre	
S 17	La vida es sueño (vv.105-106) - Moma Teatre	El rufián dichoso - FUSO	Clásicos de Cine: "El gran dictador" - <i>Patio del Antiguo Hospital de Sta. María la Rica-</i>
D 18	Malvados de oro - Apata Teatro	Moby Dick - Gorakada	Lectura dramatizada: "Numancia", de Rafael Alberti - <i>Patio de los Cristales del Museo Arqueológico Regional-</i>
X21			Conferencia sobre Gagaku - <i>Salón de actos del Antiguo Hospital de Sta. María la Rica-</i> "Europa que a sí misma se atormenta", Nao d'amores - <i>Capilla de San Ildefonso-</i> Concierto: "Gagaku: 1300 años de tradición y ceremonias de la Corte Imperial" - <i>Patio de los Cristales del Museo Arqueológico Regional-</i> Clásicos de Cine: "Laura" - <i>Patio del Antiguo Hospital de Sta. María la Rica-</i>
J 22	Jácara de pícaros - Hiperbólicas Producciones	Nacida sombra - Rafaela Carrasco	
V 23	Jácara de pícaros - Hiperbólicas Producciones		"La última noche de Don Juan", Bella Batalla - <i>Punto de encuentro: Corral de Comedias-</i> Concierto de San Juan: Kiko Veneno - <i>Campo de fútbol Juan de Austria. Distrito V-</i>
S 24	#sobrejulieta - Grumelot	Sueño de una noche de verano - Voadora	
D 25	#sobrejulieta - Grumelot	El Hermano de Sancho - Laurentzi Producciones	Concierto, Orquesta Ciudad de Alcalá - <i>Patio de los Cristales del Museo Arqueológico Regional-</i>
X 28			Conferencia: "Don Juan y otras literaturas". Lourdes Ortiz - <i>Instituto Cervantes-</i> Clásicos de Cine: "El tercer hombre" - <i>Patio del Antiguo Hospital de Sta. María la Rica-</i>
J 29	Hamlet - Boris Nikitin	La clowntragedia de R&J	
V 30	Hamlet - Boris Nikitin	Madama Butterfly	Gala OperaStudio - <i>Patio de Santo Tomás de Villanueva. Universidad Cisneriana-</i>
S 1	Hamlet entre todos - Los números imaginarios	La ternura - TdlC	"Santa Juana de la Cruz", Ana Contreras - <i>Punto de encuentro: Plaza de San Diego-</i>
D 2	Hamlet entre todos - Los números imaginarios	Sueño - TdlC	

	CORRAL DE COMEDIAS	TEATRO SALÓN CERVANTES	OTROS ESPACIOS
X 5			Clásicos de Cine: "Perdición" - <i>Patio del Antiguo Hospital de Sta. María la Rica</i> -
J 6	Pericles - La Sed Teatro	La judía de Toledo - CNTC, Micomicón	
V 7	Pericles - La Sed Teatro	Reina Juana - Marquina	"Please continue, Hamlet", Roger Bernat - <i>Salón de Plenos del Ayuntamiento de Alcalá de Henares</i> -
S 8	El clásico orden de las cosas - Juan Ayala	Reina Juana - Marquina	"Please continue, Hamlet", Roger Bernat - <i>Salón de Plenos del Ayuntamiento de Alcalá de Henares</i> -
D9	Clausura: Alma de mal	Miserere - La Fármaco	

LA CLÁSICA INAUGURACIÓN

“Entre telones”

Colectivo mmmm

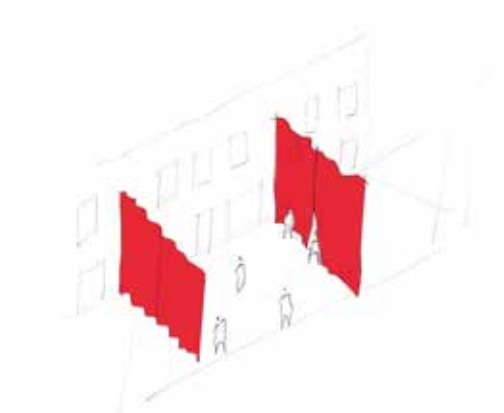
Jueves 15 - 19:00 hs. Calle de la Imagen

Se divide una calle, la Calle de la Imagen, junto al Museo Casa Natal de Cervantes con dos telones de teatro de terciopelo rojo carmín. Ambos telones están cerrados e impiden ver lo que hay detrás. Los peatones pueden cruzar el telón pasando por su apertura.

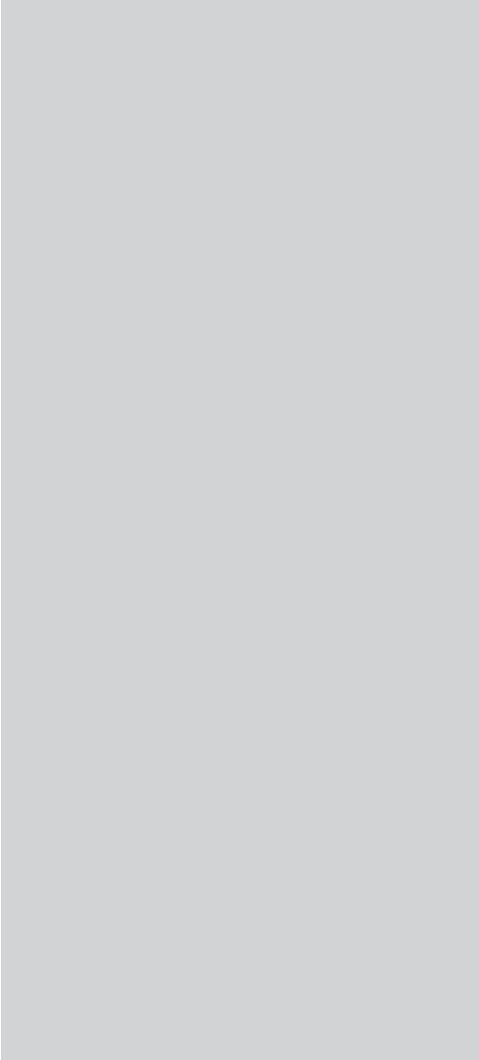
Entre los dos telones paralelos se crea un espacio de proporciones cuadradas. Un espacio aislado que intriga, desubica y desorienta, un lugar de encuentro o desencuentro que provoca situaciones únicas.

La acción saca el teatro al espacio público, creando un escenario singular a pie de calle, donde los peatones pueden protagonizar sus propias experiencias.

Con la ambientación de la Banda Sinfónica Complutense.



La clásica inauguración



CLÁSICOS EN EL CORRAL DE COMEDIAS

Dirección: Carles Alfaro
Elenco: Vicente Fuentes; Alejandro Saá;
Enric Benavent; Rebeca Valls
Adaptación y dramaturgia: Carles
Alfaro y Eva Alarte
Escenografía: Carles Alfaro y Felype
Lima
Iluminación: Carles Alfaro
Música Original y espacio sonoro:
Joan Cerveró
Diseño de sonido: Luis López de
Segovia
Fotografía: Jordi Plá
Caracterización: Inma Fuentes
Ayudante de dirección: Ferrán Catalá y
Eva Alarte
Asistente de dirección: Pablo Ricart
Distribuidora: Producciones Teatrales
Contemporáneas

Clásicos en el Corral de Comedias

LA VIDA ES SUEÑO (vv. 105-106)

De Calderón de la Barca

Moma Teatre y Teatros del Canal. *Comunidad Valenciana*
Viernes 16, Sábado 17 – 21:00 h.

La vida es sueño [vv.105-106] propone el regreso a la esencia del texto cumbre de Calderón, manteniéndose fiel a la poética y a los dilemas filosóficos que el autor plantea.

Sumergirse en el universo de *La vida es sueño* supone sentir el latir de los seres que nos habitan, que nos hacen vivir plenamente otra realidad, que no es más que nuestra propia y descarnada realidad... ¿soñada?, ¿vivida?

Esta es la pesadilla y la belleza de Calderón.

¿Quién es dueño de sus sueños? ¿Es deseo o es razón lo que nos guía y orienta? ¿Qué nos distingue de la bestia que encarna nuestras pasiones? ¿Es la razón una represión que nos permite vivir en sociedad? ¿Puede un ser aislado desde su nacimiento, abandonado a su propio raciocinio, no engendrar el monstruo: esa hipertrofia de la razón desconectada de la experiencia sensorial que nos humaniza?



Dirección: José Bornás
Elenco: Daniel Albadalejo
Diseño de iluminación: Juanjo Llorens
Diseño escenografía, vestuario y coreografía: Susana Moreno
Realización video: Oscar Pedraza.
Proyecciones: Manuel Maldonado.
Asesoría Literaria: Fernando Domenech
Producción: Elena Manzanares (Apata Teatro)

MALVADOS DE ORO

De Jesús Laiz

Apata Teatro. Comunidad de Madrid

Domingo 18 – 20:00 h.

Malvados de Oro es un homenaje, una aventura, un sueño que lleva rondando varios años por las cabezas de los locos que formamos Apata Teatro. Un único actor (con valentía y experiencia contrastada) viajando de la prosa al verso, del actor al personaje, nos invita a recorrer (por dentro y por fuera) los mecanismos, los deseos, los motores de los malvados más despiadados de nuestro siglo áureo, a la par que nos muestra cómo encarna él a estos personajes, qué recursos utiliza para convertirse en ellos para ser ellos.

El interés que en nosotros desatan los personajes malvados proviene de algo ancestral, algo primitivo y lejano que a veces nos obliga a seguirle. La línea que la sociedad determina para discernir lo que está bien y lo que está mal a veces es más laxa de lo que las leyes promultan y los ejemplos en la ficción son incontables, dando lugar a un inabarcable catálogo de personajes que nos conmueven desde la paradoja amor-odio que les profesamos. Entre ellos se encuentran algunos de los más brillantes del Siglo de Oro. Resolver en las entrañas de estos personajes y en las del actor que los representa es el objetivo de este montaje.



Clásicos en el Corral de Comedias

Dirección: Borja Rodríguez
Elenco: Rosa Díaz, David Llorente,
Alberto Gómez Taboada, David Kelly.
Diseño iluminación: Juan Felipe
Tomatierra
Diseño escenografía: Juan Ruesga
Diseño espacio sonoro: Miguel Linares
Diseño Vestuario: Mai Canto
Producción: Irina Gimeno y Rafael
Herrera
Ayudante dirección y coreografías:
Fradeswinda Gijón
Asesoría técnica vocal: Rita Barber
Lucha escénica: Pedro Almagro
Construcción escenografía: Juan
Antonio Maravert
Construcción atrezzo: Brezo García
Fotografía: José Carlos Nievas
Técnico de luces y maquinaria:
Gustavo González

Clásicos en el Corral de Comedias

JÁCARA DE PÍCAROS

De Borja Rodríguez a partir de textos varios autores

Hiperbólicas Producciones. Andalucía

Jueves 22, Viernes 23 – 20:00 h.

ESTRENO ABSOLUTO

*Es un romance jácaro
que le igualo y le comparo
al mejor que se ha compuesto:
echa de la hampa el resto
en estilo jaco y raro.
Tiene vocablos modernos
de tal maner que encantan
Unos bravos y otros tiernos;
ya a los cielos se levantan
ya bajan a los infiernos.
Cervantes. El rufian dichoso*

El primer trabajo fue darle cohesión y coherencia dramática a esas posibles historias, y encontramos en la “antinovela” del Siglo de Oro reaccionaria a los ideales de caballerías- el personaje del “pícaro” que parecía relacionarse naturalmente con personajes como Rinconete y Cortadillo, Chirinos y Chanfalla o la galería de zannis que nos regaló la Commedia dell’arte. Así, y en un trabajo divertido de intertextualidad llegamos al Entremés, a los Pasos y Jácaras, eligiendo La tierra de Jauja –en estructura e intención- como punto de reminiscencia y pieza



vertebradora de nuestro viaje dramático. La Pícaro Justina, El cuervo y la zorra, Lazarillo de Tormes, El traje nuevo del Emperador, y Retablo de las Maravillas, Guzman de Alfarache, El rey Midas, El cuervo y los búhos, la Zorra muerta todos tienen cabida en la rama de este árbol.

Dirección: Iñigo Rodríguez-Claro y
Carlota Gaviño
Elenco: Carlota Gaviño
Ayudante de dirección: Javier L. Patino
y Marlene Michaelis.
Audiovisuales: Bentor Albelo
Diseño gráfico: Claudia Gaviño y Alberto
Salas.

Clásicos en el Corral de Comedias

#sobrejulieta

Sobre el *Romeo y Julieta* de W. Shakespeare
Grumelot. *Comunidad de Madrid*

Sábado 24, Domingo 25 – 20:00 h.

#sobrejulieta es un monólogo desesperado por ser un diálogo. Una historia de amor. Chica conoce a público, se enamora vehementemente, y usa las palabras de Shakespeare para comunicarse, deseando el encuentro que detone en sus cerebros y sus cuerpos la cascada de reacciones bioquímicas que llamamos amor.

#sobrejulieta es una pieza construida a partir de la investigación en torno a tres lenguajes: el *Romeo y Julieta* de Shakespeare como materia textual; la retórica científica en relación con la realidad bioquímica del amor y la muerte; y la inevitable multiplicidad de universos referenciales que definen la idea de lo romántico.

La comunicación a través de la palabra, piedra angular en el trabajo propio de la formación clásica de los miembros de la compañía, es central a una puesta en escena que gira en torno a la palabra, no sólo hablado sino también escrita, y que busca la intimidad con el espectador no sólo a través de la presencia física de la actriz sino también buscando en lo virtual un marco para la interacción.



Concepto, dirección y texto: Boris Nikitin
Interpretación y texto: Julian Meding
Canciones: Uzrukki Schmitd
Cuarteto barroco: Der musikalische Garten
Diseño de escenografía y vestuario: Nadia Fistarol
Video: Georg Lendorff, Elvira Isenring
Dramaturgia y espacio sonoro: Matthias Meppelink
Diseño musical: Boris Nikitin, Uzrukki Schmitd, Matthias Meppelink, Der musikalische Garten

Clásicos en el Corral de Comedias

HAMLET

Basado en la obra de W. Shakespeare

Boris Nikitin. *Suiza*

Jueves 29, Viernes 30 – 20:00 h.
ESTRENO EN ESPAÑA

El director suizo-francés-ucraniano Boris Nikitin transforma la obra más popular de Shakespeare, en una actuación de electro-pop, en una mezcla de *performance* documental experimental, que juega con nuestra mirada, nuestra imaginación y nuestra voluntad.

Boris Nikitin utiliza la trama de *Hamlet* para reflexionar sobre la identidad, la individualidad, la locura y la realidad. *Hamlet* como rebelión poética.

Con el apoyo de Pro-Helvetia



Dirección: Carlos Tuñón
Elenco: Alejandro Pau, Daniel Jumillas, Antiel Jimenez y Miguez Ruz, Paloma García-Consuega e Irene Domínguez.
Version y traducción: Carlos Tuñón y Alejandro Pau
Estética: Antiel Jiménez
Iluminación: Miguel Ruz
Música original: Kowloon
Diseño sonoro: Mariano García
Asesores musicales: Roma Calderón y Carlos Ramos.
Ayudantes de dirección: Irene Domínguez y Daniel Jumillas.
Asesor Canto: Rennier Piñero
Asesor artes marciales: Daniel Galindo
Coreografía combate: Marta Gómez
Diseño Gráfico: Daniel Jumillas
Audiovisual: Gonzalo Bernal y Javier Pascual
Fotografía: Virgina Rota y Be Hohenleiter
Producción: Carlos Tuñón y Alejandro Pau

Clásicos en el Corral de Comedias

HAMLET ENTRE TODOS

Basado en la obra de W. Shakespeare

Los números imaginarios. *Comunidad de Madrid*

Sábado 1, Domingo 2 – 19:00 h.

Hamlet entre todos es un espectáculo inmersivo donde es necesaria la participación activa de los espectadores.

El Corral de Comedias es Elsinore, Dinamarca, el reino del príncipe Hamlet. Al llegar a este reino el público será dividido en cuatro grupos: los hombres adultos representaran al tío de Hamlet, el nuevo rey Claudio; las mujeres adultas a la reina Gertrudis, su madre viuda; los chicos jóvenes a su mejor amigo Horacio y las chicas jóvenes a su enamorada Ofelia. El público será invitado privilegiado de la Boda Real donde sobrevendrán oscuros acontecimientos.

Una experiencia única donde es necesaria la ayuda de cada persona del público para construir el mundo de *Hamlet entre todos*.



Versión y dirección: Pilar Valenciano
Elenco: Sergio Otegui; Nerea Moreno;
Carlos Lorenzo; Elisa Marinas; José Luis
Masó; Julia Piera; Jesús Calvo; María
Álvarez y David Sastre.
Escenografía y vestuario: La Sed
Teatro
Iluminación: Francisco Pajuelo
**Espacio sonoro y ayudante de
dirección:** José Vicente.
Vídeo: David Martínez
Producción: Santiago Ruiz y Elena M^a
Sánchez

Clásicos en el Corral de Comedias

PERICLES

De William Shakespeare

La Sed Teatro. Comunidad de Madrid

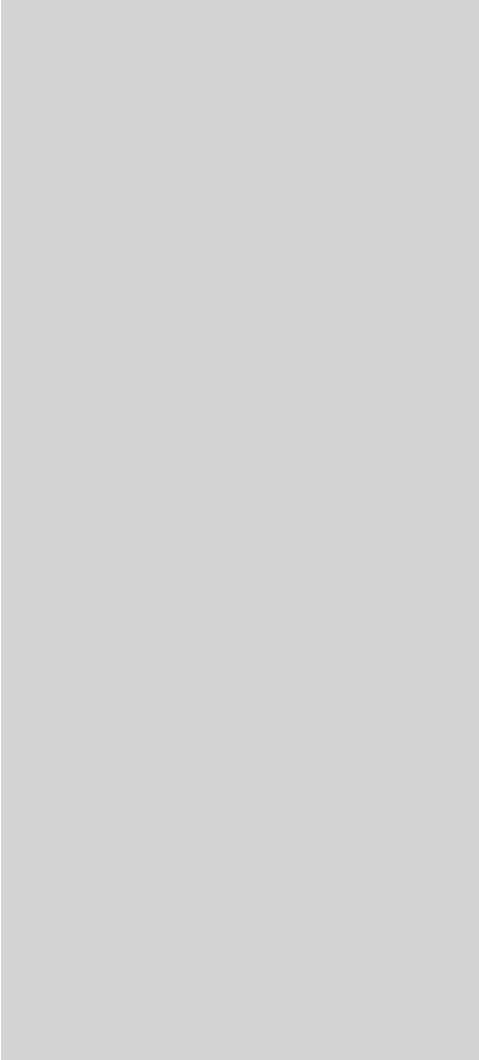
Jueves 6, Viernes 7 – 20:00 h.

ESTRENO ABSOLUTO

Pericles, príncipe de Tiro, es un texto desconocido dentro de la producción dramática del autor, escrito en su madurez y poco representado. ¿Cuál es la razón de nuestro interés por la obra? Pericles esta, a nuestro modo de entender, muy de actualidad. Es un sencillo cuento moralizante escrito como elogio de la virtud, y que ensalza el bien hacer de políticos honestos frente a corruptos y nos habla también de los beneficios del conocimiento bien aplicado.

Si además la peripecia de nuestra aventura se desarrolla en las costas de Líbano, Lebos, Palestina, Turquía y nos muestra como pescadores griegos recogen cuerpos en las costas supervivientes de naufragios y nos encontramos personajes que tienen que pedir refugio político en países vecinos y tenemos un gran protagonista, que es el mar, como vía de esperanza de un futuro mejor, alguna vez cumplida y otras culminadas en desgracia; no podemos evitar el impluso de llevar este proyecto a escena y darlo a conocer al público e intentar transmitir la perplejidad y la emoción que hemos sentido al sentir la impresión de que el Shakespeare hubiese escrito este texto ayer mismo.





CLÁSICOS EN EL TEATRO SALÓN CERVANTES

Dirección: Mehmet Ergen
Elenco: Greg Hicks (artista asociado de la Royal Shakespeare Company) encabeza un elenco de 12 actores del Arcola Theatre de Londres; con la colaboración del Taller de Teatro del colegio Liceo Europeo.
Diseño iluminación: David Howe
Diseño escenografía: Anthony Lamble
Diseño espacio sonoro: Dinah Mullen
Diseño vestuario: Sarah June Mills
Producción: Arcola Theatre London: Leyla Nazli y Laura Rolinson.
Gira en España: Clara Pérez y Bárbara Santana.
Ayte. Dirección: Quentin Beroud
Versión: Jack Gamble, Jonathan Powell y Greg Hicks

Clásicos en el Teatro Salón Cervantes

RICHARD III

De William Shakespeare

Arcola Theatre London. *Reino Unido*

Jueves 15, Viernes 16 – 20:00 h.

ESTRENO EN ESPAÑA

El Rey Eduardo está en el trono e Inglaterra está en paz. Pero no se preocupen, no estará así por mucho tiempo...

Fascinante y escandalosa, *Ricardo III* de William Shakespeare es la historia de un misógino despiadado y obsesionado con el poder... el trono... el cual alcanza mintiendo y jugando sucio.

“¡Antes amputarán esta corona mía de mis hombros que veré la corona tan repugnantemente mal emplazada!”.

En inglés con subtítulos en castellano.
Con la colaboración del British Council.



Dirección: Rodrigo Arribas, Verónica Clausich
Autor: Miguel de Cervantes
Adaptación: José Padilla
Elenco: Nicolás Illoro, Pablo Vázquez, Javier Collado, Montse Díez, Alejandra Mayo, Julio Hidalgo, Raquel Nogueira, José Juan Sevilla y Raúl Pulido
Diseño de iluminación: Alberto Yagüe
Diseño de escenografía: Anna Gil
Diseño de espacio sonoro: Óscar Laviña
Diseño de vestuario: Pablo Porcel, Antonio Sicilia
Composición musical: Xavier Díaz-Latorre
Coreografía: Tanja Skok
Producción: Producciones Teatrales Siglo de Oro (FUSO, UNIR)
Coproduce: Pentación Espectáculos, Jornadas de Teatro Siglo de Oro Almería, Pánico Escénico Producciones
Colabora: Fundación AISGE

Clásicos en el Teatro Salón Cervantes

EL RUFÍAN DICHOSO

De Miguel de Cervantes

Producciones Teatrales Siglo de Oro. *Comunidad de Madrid*
Sábado 17 – 21:00 h.

La obra es una de las ocho comedias firmadas por Cervantes, y su única comedia de santos. Escrita entre 1605 y 1615, pertenece a la última etapa de la obra del autor. Las comedias de santos fueron un género que narraba la vida de un santo real o una leyenda con la intención de dar un ejemplo moral, siendo encargadas en muchas ocasiones por las autoridades, cofradías o nobles devotos.

‘El Rufián Dichoso’ cuenta la historia de la conversión de un hombre perteneciente al hampa de Sevilla, Crístobal de Lugo, criado de un inquisidor que bajo su protección actúa impunemente sin muestras de remordimiento. Acompañado del personaje cómico y amigo Lagartija protagonizan una historia de vicios y virtudes, de pecado y redención hasta que, después de media vida de picaresca y delito, los hechos le llevan al arrepentimiento, termina encontrando la fe y tras hacerse religioso en Méjico consigue la santidad.



Dirección: José Carlos García
Elenco: Aritza Rodríguez, José Cruz Gurrutxaga, Eriz Alberdi, Fran Lasuen y Unai Laso
Diseño iluminación: Javi Ulla
Diseño escenografía: Javi Tirado
Diseño espacio sonoro: Fran Lasuen
Diseño vestuario: Ikerne Jiménez
Producción: Alex Día
Ayte. Dirección: Ana Peres

Clásicos para todos

MOBY DICK

De Herman Melville, verión de Julio Salvatierra

Teatro Gorakada. País Vasco

Domingo 18 – 19:30 h. Teatro Salón Cervantes

MOBY DICK es un espectáculo pensado para todos los públicos a partir de 6 años, en el que no hemos pretendido más que atisbar la inmensidad de esta obra maestra de la literatura universal. Resultaría absurdo e incluso ridículamente pretencioso tratar de trasladar la totalidad de esta novela al escenario, sin embargo nada nos impide proponer un juego en el que la imaginación es nuestro aliado para recrear ante los ojos de nuestros jóvenes espectadores, mares, cachalotes, personajes y aventuras presentes en la obra y todo ello se materializara en la mente del espectador gracias a la utilización de los elementos escénicos, el ritmo, el humor, la música, el trabajo de los actores y, sobre todo, las palabras de Melville.

Ismael se embarca en el Pequod barco ballenero al mando del capitán Akab. Durante su viaje, disfruta de los placeres de la vida en el mar, hace amigos y, aprende a reconocer a los distintos tipos de ballenas. Sin embargo, el obsesivo deseo de venganza del Capitán Akab contra Moby Dick la ballena blanca, conducirá al Pequod y a la tripulación a la desgracia.



Dirección y Coreografía: Rafaela Carrasco

Idea original y Dramaturgia: Álvaro Tato

Voz en Off (cartas): Blanca Portillo

Baile: Rafaela Carrasco, Florencia O’Ryan, Carmen Angulo, Paula Comitre

Músicos Guitarras: Jesús Torres, Juan Antonio Suárez “Cano”

Cantaores: Antonio Campos, Miguel Ortega

Composición Musical: Antonio Campos, Jesús Torres, Pablo Suárez

Diseño de escenografía: Carolina González

Diseño de vestuario: Blanco y Belmonte

Diseño de iluminación: Gloria Montesinos

Diseño de espacio sonoro: Juan Benavides

Ayudante de coreografía: David Coria

Producción ejecutiva: Alejandro Salade

Una producción de Rafaela Carrasco

Distribución: Emilia Yagüe

Clásicos flamencos

NACIDA SOMBRA

De Álvaro Tato

Cía. Rafaela Carrasco. *Andalucía*

Jueves 22 – 21:00 h. Teatro Salón Cervantes

ESTRENO ABSOLUTO

Nacida sombra supone un encuentro del baile flamenco con las grandes creadoras del Siglo de Oro en España. El flamenco baila en femenino plural los textos de las autoras clásicas de los siglos XVI y XVII. Cuatro cartas imaginarias escritas en distintos tiempos y lugares van hilando el diálogo entre las voces de cuatro mujeres artistas: Teresa de Jesús, María de Zayas, María Calderón y sor Juana Inés de la Cruz. A través del baile, la música y la palabra, nos descubren sus vivencias, inquietudes, creaciones y secretos para fundar los vínculos que las unen: la soledad como precio de la valentía, los laberintos del amor y la dolorosa búsqueda de libertad. La agonía mística de Teresa de Jesús en la celda de su convento; las intrigas palaciegas de la novelista María de Zayas en los salones de la Corte; las luces y sombras de la célebre actriz María Calderón sobre las tablas de un corral de comedias y los ensueños y polémicas de sor Juana Inés de la Cruz en su jardín exuberante. Cuatro fases de la luna, cuatro espacios, cuatro mujeres: cuatro mundos para bailar, pensar, sentir y vivir.



Dirección: Marta Pazos

Adaptación: Marco Layera

Traducción: Manuel Cortés

Elenco: Diego Anido, Areta Bolado, José Díaz, Borja Fernández, París Lakryma, Janet Novás, Andrea Quintana, Anaël Snoek y Hugo Torres

Movimiento: Alexis Fernández "Maca"

Iluminación: Rui Monteiro

Escenografía: Marta Pazos

Vestuario&Estilismo: Fany Bello

Sonoplastia: David Rodríguez

Música: José Díaz&Hugo Torres

Imagen: CoRTarcabezas Collages

Atrezzo: Olala Tesouro

Sastra: María Villas con Maravillas Atelier

Diseño uniformes rosas: Melania Freire

Fotografía: Tamara de la Fuente

Apoyo dramaturgia: Guillermo Weickert

Ayudante dirección: Gena Baamonde

Ayudante de Adaptación: Carolina de la Maza

Ayudante producción: Liza G. Suárez

Auxiliar dirección: Rita Grangei

Jefe técnico: Iván Casal

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

De William Shakespeare

Voadora. Galicia

Sábado 24 – 21:00 h.

ESTRENO EN MADRID

Dentro de su área de trabajo con textos clásicos, Voadora vuelve a apostar por Shakespeare –tras su montaje de *La tempestad*– y esta vez elige *Sueño de una noche de verano* para crear una propuesta sensual, enérgica y muy plausible, donde los personajes se mueven confundidos entre las normas de su clase social y sus impulsos más primarios.

La compañía gallega presenta un sueño lisérgico y decadente en el que los bajos instintos gobiernan al mundo y en el que la belleza siempre oculta intenciones peligrosas. El deseo sexual, las relaciones amorosas o la identidad de género son algunos de los temas sobre los que reflexiona este texto universal que Voadora transporta a un espacio a caballo entre un banquete de bodas y un bar de carretera, un reducto mágico donde puedes elegir hacer lo que quieras con tu cuerpo.



Dirección: Lander Iglesias
Elenco: Nerea Ariznabarreta, Na Gomes, Diego Pérez, Txema Pérez
Movimiento: Pablo Ibarzulea
Música: José Urrejola
Diseño de iluminación: Koldo Belloso
Diseño de vestuario: Ikerne Giménez
Producción: Esther Velasco
Residencia de creación en La Fundación de Bilbao

Clásicos para todos

EL HERMANO DE SANCHO

De Alberto Iglesias a partir de textos de Shakespeare y Cervantes

Laurentzi Producciones. *País Vasco*

Domingo 25 – 19:30 h. Teatro Salón Cervantes

ESTRENO EN MADRID

El hermano de Sancho es una fantasía teatral que propone un divertimento didáctico. Una comedia libérrima que mezcla situaciones y personajes de dos grandes dramaturgos del siglo XVI con humildes propuestas delirantes de esta compañía vasca.

La dramaturgia se inventa un personaje, Francisco Panza, que aparece en un teatro en busca de su hermano Sancho Panza; y una convención: todos los personajes provienen de insólitos y fantásticos volúmenes. Tres libros. Maese Pedro “el titiritero”, Cardonio “el Roto de la mala figura”, Ginesillo de Parapilla, Dulcinea, y hasta el propio Sancho Panza, quien ni siquiera conocerá a su supuesto hermano, son personajes del más afamado libro: “El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha”, que se topan con nuestro Francisco en su atribulada búsqueda fraternal.



Dirección artística: Eduardo Navarro
Clever People: Estela Algaba, Javier G. San Miguel, Oliver Marcos, Ana Martín, Rubén Rapado, Alberto Molinero, Alba Peña, Sara Pesquera, Iñigo Sanz y Sara Segovia
Ayte. de dirección: Alberto Guerra
Producción: Asociación Cultural Flor de Alambre
Producción ejecutiva: Javier G. San Miguel, Estela Algaba
Diseño gráfico: Alberto Molinero

Clásicos para todos

LA TRAGICLOWNMEDIA DE ROMEO Y JULIETA

Basada en la obra de William Shakespeare
The Clever People Company. *Castilla y León*
Jueves 29 – 21:00 h. Teatro Salón Cervantes

El argumento no cambia. Dos familias enfrentadas desde hace años, los Montesco y los Capuleto, que tienen respectivamente dos hijos adolescentes (Romeo Montesco y Julieta Capuleto) que se enamoran y se casan, en secreto, con la ayuda de Fray Lorenzo. Los padres Capuleto pretenden casar a Julieta con el Conde Paris pero un cúmulo de calamidades lleva a los dos amantes a suicidarse con tal de preservar su amor. Pero encargar a una compañía de clowns representar la obra tiene sus consecuencias: que salga una tragiClownmedia.

El coro de clowns se lanzará a la aventura de interpretar la historia, y el único obstáculo será que no tienen ni idea de cómo hacerlo. El miedo, la alegría, la estupidez, la tristeza, la confusión, la ilusión, la desesperación, la locura, el amor, la ira, la tristeza, la torpeza, la excitación, la pasión... La vida, en suma, les arrastra sin percatarse de que se convierten en los personajes que trataban de interpretar.



Texto y dirección: Alfredo Sanzol

Elenco: Paco Déniz, Elena González, Natalia Hernández, Javier Lara, Juan Antonio Lumbreras y Eva Trancón

Espacio escénico y vestuario:

Alejandro Andújar

Iluminación: Pedro Yagüe

Música: Fernando Velázquez

Ayudante de dirección: Beatriz Jaén

Ayudante de escenografía y vestuario:

Almudena Bautista

Producción ejecutiva: Jair Souza-

Ferreira

Ayudantes de producción: Elisa

Fernández / Sara Brogueras

Dirección de producción: Miguel

Cuerdo

Comunicación: El Norte Comunicación

Fotografía: Luis Castilla / María

Calderón

Estudiantes en prácticas: Tomás

Cabané, Celia María Morán y Alejandro

Pérez

Agradecimientos: Teatro Español

Clásicos en el Teatro Salón Cervantes

LA TERNURA

De Alfredo Sanzol, a partir de William Shakespeare

Teatro de la Ciudad. Comunidad de Madrid

Sábado 1 – 21:00 h.

La Ternura cuenta la historia de una reina algo maga y sus dos hijas princesas que viajan en la Armada Invencible obligadas por Felipe II a casarse en matrimonios de conveniencia con nobles ingleses una vez que se lograra con éxito la invasión de Inglaterra. La reina Esmeralda odia a los hombres porque siempre han condicionado su vida y le han quitado la libertad, así que no está dispuesta a que sus hijas tenga el mismo destino que ella. Cuando la Armada pasa cerca de una isla que la reina considera desierta crea una tempestad que hunde el barco en el que viajan. Su plan es quedarse a vivir en esa isla con sus hijas para no volver a ver un hombre en su vida. El problema es que eligen una isla en la que desde hace veinte años viven un leñador con sus dos hijos que huyeron allí para no volver a ver una mujer en su vida. En cuanto la reina y las dos princesas descubren que no están solas se visten de hombres para protegerse. Y aquí comienzan las aventuras, los líos, los enamoramientos, y las confusiones. Almas atormentadas, planes y requiebros, corazones salvajes, deseos, temblores, visiones, juegos, engaños, relaciones imprevisibles, enfados, belleza, confianza, magia, enredos, aire, tierra, tormentas, conjuros, locura, celos, amores eternos, inocencia... En definitiva, TERNURA.



Texto y dirección: Andrés Lima

Elenco: Chema Adeva, Laura Galán, Nathalie Poza, Ainhoa Santamaría, María Vázquez

Escenografía y vestuario: Beatriz San Juan

Iluminación: Valentín Álvarez

Música original: Jaime Manresa

Producción: Joseba Gil

Diseño de sonido: Enrique Mingo

Ayudante de dirección: Laura Ortega

Ayudante de escenografía y vestuario: Almudena Bautista

Ayudante de iluminación: Lua Quiroga Paúl

Ayudante de Producción: Gonzalo Bernal

Asistente de dirección: Elena de Lucas

Comunicación: El Norte Comunicación

Fotografía: Luis Castilla / María Artiaga

Estudiante en prácticas: Itxaso Larrinaga

Clásicos en el Teatro Salón Cervantes

SUEÑO

De Andrés Lima, a partir de “Sueño de una noche de verano”, de William Shakespeare

Teatro de la Ciudad. Comunidad de Madrid

Domingo 2 – 21:00 h.

Andrés Lima ya se ha acercado en varias ocasiones al humor y al horror de Shakespeare, en torno a las figuras de Falstaff, Tito Andrónico y Macbeth. Ahora se busca su propio camino a través del bosque del Sueño de una noche de verano, conectando el palpito del “eros” y “thánatos” de esta comedia con un recuerdo personal de otra naturaleza bien distinta, cuando falleció su padre.

Y así, seguramente, se ampliará aún más el mundo de contrastes que reina en la obra original de Shakespeare, escrita curiosamente en medio del invierno, pese al título y a la temperatura que exhala: la delicadeza humana y el instinto animal, lo etéreo y lo terrenal, lo onírico y lo banal, el artificio frente a lo natural, el desenfreno y lo racional, el deseo y lo real.

“¿Por qué decimos te necesito? ¿Cuál fue tu primer amor? ¿Qué te vuelve loco: un amor no correspondido o una vida no vivida? ¿Por qué nos intranquilizan los locos? ¿Y los simples? ¿Qué hay después de la muerte? ¿Y antes?”.



Versión y dirección: Laila Ripoll
Elenco: Manuel Agredano, Federico Aguado, Ana Varela, Mariano Llorente, Elisabet Altube, Teresa Espejo, Marcos León y Jorge Varandela
Escenografía: Arturo Martín Burgos
Vestuario: Almudena Rodríguez Huertas
Iluminación: Luis Perdiguero
Música original: Mariano Marín
Videoescena: Álvaro Luna
Producción ejecutiva y distribución: Joseba García
Autoría fotos: marcosGpunto

Clásicos en el Teatro Salón Cervantes

LA JUDÍA DE TOLEDO

De Lope de Vega

CNTC - Micomicón. *Comunidad de Madrid*

Jueves 6 – 21:00 h.

La judía de Toledo es la primera manifestación dramática de los amores entre Alfonso VIII y la judía Fermosa, llamada Raquel aquí por vez primera. Lope, una vez más, se convierte en el iniciador de un asunto teatral que traerá cola.

Un rey que pretende ser tan solo un hombre, un monarca que abandona la política para dedicarse a sus intereses personales, un país desgobernado, en crisis, sumido en el abandono y con un peligro a las puertas. Tragedia amorosa, pero también y, sobre todo, una tragedia política en la que es inevitable encontrar resabios contemporáneos.

Y Toledo siempre de fondo, con su río omnipresente y sus tradiciones añejas y ancestrales. El Corpus Christi flanqueado por mujeres de peineta y mantilla, uniformes, olor a incienso y balcones engalanados. Un seco Zuloaga con el alcázar al fondo, pero también toda la jugosa sensualidad de Romero de Torres.



Dirección: Gerardo Vera
Intérprete: Concha Velasco
Escenografía: Alejandro Andújar y Gerardo Vera
Iluminación: Juanjo Llorens
Vestuario: Alejandro Andújar
Videoescena: Álvaro Luna
Diseño de sonido: Raúl Bustillo
Fotografía: Sergio Parra
Ayte. de dirección: José Luis Collado
Ayte. de escenografía: Laura Ordás Amor
Construcción escenografía: Mambo & Sfumato
Realización vestuario: María Calderón y Ángel Domingo
Fotografía: Sergio Parra
Producción ejecutiva: Alberto Closas
Promotor: Juanjo Seoane
Agradecimientos: Luis Delgado y Miriam Cano

Clásicos en el Teatro Salón Cervantes

REINA JUANA

De Ernesto Caballero

Marquina. *Comunidad de Madrid*

Viernes 7, Sábado 8 – 21:00 h.

“No he querido formar parte de su mundo, el mundo de los cuerdos”

Única actriz sobre el escenario, Concha Velasco se convierte en Juana de Castilla —más conocida como Juana la Loca—, uno de los personajes más conmovedores de nuestra historia, para contarnos sus vivencias y, por supuesto, rendir cuentas a las personas que estuvieron en su vida, antes de morir sola y alejada de lo que más quería: sus hijos.

Juana de Castilla fue convertida en una sombra, primero por su marido, Felipe el Hermoso; después por su padre, Fernando el Católico, quien la recluye en Tordesillas; y finalmente por su hijo Carlos V, que la ignora.



Dirección y dramaturgia: Luz Arcas, Abraham Gragera
Baile: Raquel Sánchez, Begoña Quiñones, Ana Catalina Román, Paula Montoya, Elena González-Aurioles, Luz Arcas.
Coreografía: Luz Arcas
Concepto musical y letras: Abraham Gragera
Composición musical, piano y órgano positivo: Carlos González
Voz: Laura Fernández
Vientos: Cristian Buades
Fotografía y video: Virginia Rota
Iluminación: Jorge Colomer
Escenografía: Xosé Saqués
Diseño de vestuario: Heridadegato
Diseño gráfico: María Peinado Florido
Distribución y producción: Ana López Puertas, Sofía Manrique, La phármaco

MISERERE CUANDO LA NOCHE LLEGUE SE CUBRIRÁN CON ELLA

De Luz Arcas

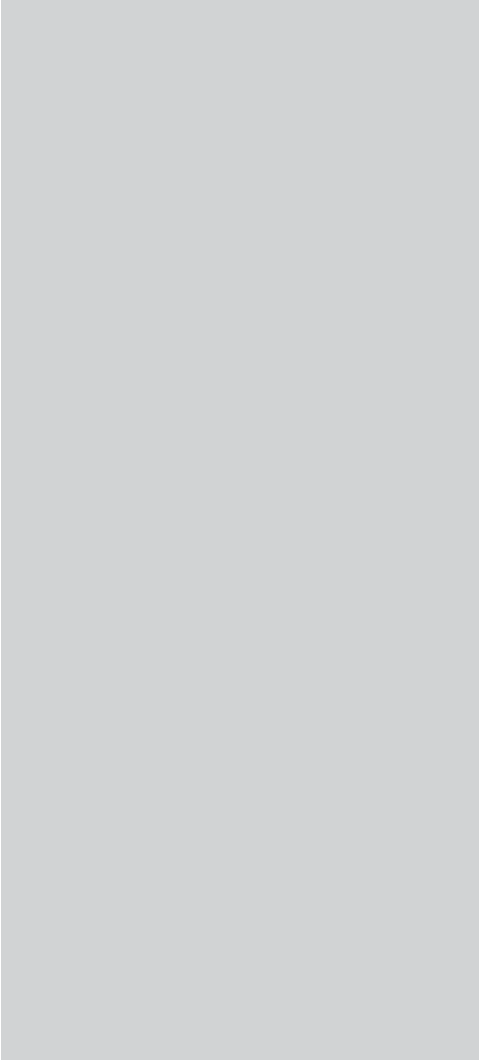
La Phármaco. *Andalucía*

Domingo 9 – 21:00 h. Teatro Salón Cervantes
ESTRENO EN MADRID

Una obra dividida en tres actos (ACTO I Viernes: el sacrificio; ACTO II Sábado: El Temor; ACTO III Domingo: La Palabra) en los que seis bailarinas interpretarán acompañadas de música en directo de piano, vientos y voz. Mirerere se inspira en ceremonias bailadas de distintos tiempos y épocas y “baila el sacrificio, lleva al cuerpo la culpa y el perdón colectivos”. “Es fiesta y jaleo, duelo, liturgia y rito de paso: el cuerpo colectivo como herramienta humana para el mantenimiento del orden, para apaciguar el deseo y reconducir la violencia. Cuando el espacio público o la justicia eran instrumentos civiles que le concernían al cuerpo”.

La nueva obra de la compañía malagueña apuesta por una combinación de danza, vídeo y música en directo para representar elementos del folclore universal.





CLÁSICOS ITINERANTES

Dirección: Carlos Tuñón

Dramaturgia: Sergio Adillo y Gon Ramos a partir de Zorrilla, Tirso de Molina, Molière, Byron, Montherlant y Espronceda.

Elenco: Irene Domínguez, Pablo Gómez-Pando, Irene Serrano, Alejandro Pau, Jesús Barranco, Luis Sorolla, Nacho Sánchez, Enrique Cervantes, Paloma García-Consuegra, Daniel Jumillas, Patricia Ruz, Nacho Aldeguer y Paula Amor.

Diseño de iluminación: Miguel Ruz

Diseño de escenografía: Antiel Jiménez

Espacio Sonoro: Daniel Jumillas

Vestuario: Antiel Jiménez y Paola de Diego

Producción: Nacho Aldeguer, Rosel Murillo y Martín Puñal

Ayte. Dirección: Paula Amor

Colaboradores Dramaturgia: Nacho Aldeguer, Selu Nieto

Coreografía: Patricia Ruz

Clásicos itinerantes

LA ÚLTIMA NOCHE DE DON JUAN

José Zorrilla. Adaptación y dirección: Carlos Tuñón

Bella Batalla. *Comunidad de Madrid*

Proyecto de nueva creación en colaboración con Clásicos en Alcalá

ESTRENO ABSOLUTO

Viernes 23 – 23:00 h. Punto de encuentro: Corral de Comedias

“Para recibir a don Juan en su última noche con nosotros quisimos traer al Corral de Comedias un prado de tréboles de cuatro hojas, las olas del Mediterráneo, un alijo de 250 kilos de hierbabuena recién cortada, una montaña de cartas que nunca leímos, todas las casas donde hemos vivido o los restos de nuestras escenografías, y hacer que todo ardiera en una hoguera del tamaño de la Plaza Mayor de Alcalá. Pero por motivos de seguridad quemaremos la noche y dejaremos que algo de nosotros se queme con ella. Una noche sin descanso, una noche completa, hasta el crepúsculo. Una celebración sin tregua

en nombre del tiempo,
en nombre de los cuerpos
en nombre de la imagen vívida
en nombre de “todo es posible”.
Te invitamos a que nos acompañes
en esta noche oscura de los cuerpos
y a que amanezcamos juntos,
porque después de todo,
una mentira no es más que la verdad con máscara.

Feliz noche de Don Juan”

Género: Teatro inmersivo

Aforo: 80.

Duración estimada de ocho horas y media.
Toda la acción transcurre durante la noche de San Juan, en la madrugada del 23 al 24 de junio de 2017.

Invitamos al público a que nos acompañe esta noche de San Juan, la noche más corta del año, donde las fronteras entre el mito clásico y nuestra realidad convivirán en una experiencia única.

Dramaturgia y Dirección: Ana Contreras Elvira

Elenco: Isabel Arcos, Leire Asarta, Lara Contreras, María Victoria Curto, Hui-ChiChiu, Ana Fernández-Vega, Victoria Gullón Diego, Concha Real, Reyes RodríguezFernández-Salguero, Silvina Rodríguez

Ayudantía de dirección: Isabel Arcos

Dirección musical: Ana Fernández-Vega

Espacio escénico y vestuario: Lara Contreras

Asesoría escenográfica y

escenotecnia: Diego Costa

Iluminación: Baltasar Patiño

Coreografía: Marina Santo

Diseño gráfico: Óscar Moreno Bofarull

Producción ejecutiva: Silvina Rodríguez

Dirección Scholla Cantorum: Nuria Matamala Pichoto

Clásicos itinerantes

SANTA JUANA DE LA CRUZ

A partir de la vida y obra de Sor Juana

Proyecto de nueva creación en colaboración con Clásicos en Alcalá

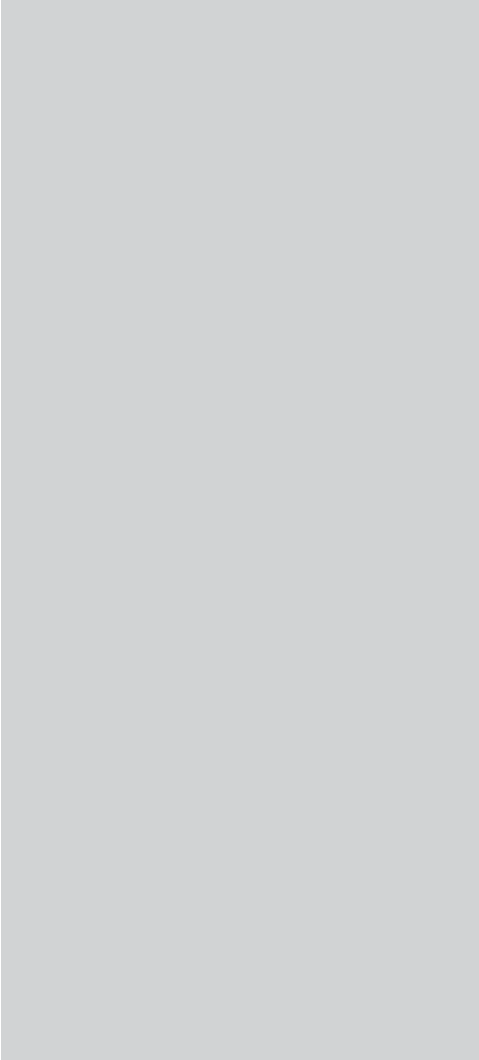
Sábado 1 – 20:30 h. Punto de encuentro: Plaza de San Diego

“Sor Juana representa el triunfo de la devoción popular, la reivindicación de la espiritualidad y un ejemplo de liderazgo femenino para la sociedad contemporánea inocente”.

García de Andrés

El proyecto “La santa Juana de la Cruz” consiste en un taller dirigido especialmente a mujeres de todas las edades de la ciudad de Alcalá de Henares, que integra distintas disciplinas y que culminará con la muestra de un espectáculo site-specific acerca de la vida y la obra de Juana Vázquez, sor Juana de la Cruz (1481-1534), santa viva madrileña y consejera del cardenal Cisneros. La santa Juana de la Cruz, como la denomina la devoción popular, perteneció a la III orden de San Francisco y fue párroco, abadesa, teóloga, santa viva, mística, visionaria, consejera de Cisneros, Carlos V y el Gran Capitán -entre otros-, quizás transgénero, pero también escritora, dramaturga, directora de escena, compositora y actriz. Su figura ha inspirado varias obras de teatro, entre las que destaca la trilogía de Tirso de Molina.





CLÁSICOS COMUNITARIOS

Dirección: Juan Ayala, Annie Lok y Tomás Muñoz
Dramaturgia: Juan Ayala y Annie Lok
Elenco: comunitario
Diseño de iluminación: Tomás Muñoz
Diseño de escenografía: Tomás Muñoz

Clásicos comunitarios

EL CLÁSICO ORDEN DE LAS COSAS

De Juan Ayala y Annie Lok

Proyecto de nueva creación en colaboración con Clásicos en Alcalá

Sábado 8 – 20:00 h. Corral de Comedias

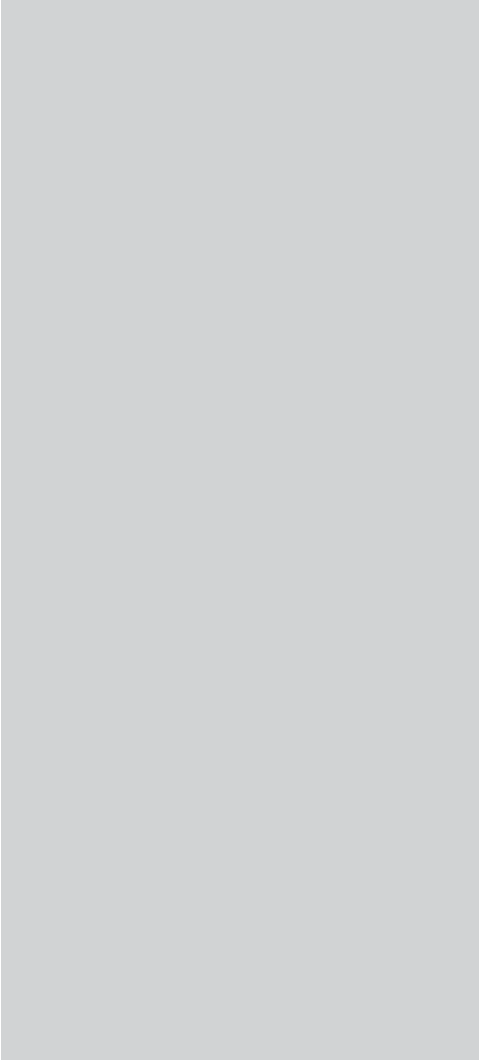
Un proyecto para festejar la diferencia. La naturaleza evita el incesto y busca por el contrario conquistar la mezcla y la diferencia como única forma de sobrevivir. Un encuentro donde celebrar lo que nos hace únicos, e identificar a la vez lo que nos une: todos somos diferentes.

El orden de las cosas es un taller de teatro comunitario sobre los clásicos del siglo de oro y su desordenada visión sobre lo diverso. Un proyecto intergeneracional para gente de todas las edades y de todos los 'tipos'.

Un grupo de vecinos y vecinas de la ciudad de Alcalá trabajarán durante tres semanas previas al festival sobre el tema de la representación en los clásicos. Las meninas de Velázquez paradigma del discurso sobre la representación en la pintura barroca española, servirá de eje a la dramaturgia: Lo que vemos, lo que creemos que vemos y lo que queremos que otros vean.

El taller culminará en una muestra abierta a público donde los participantes compartirán con la ciudad sus juegos y sus dudas.





CLÁSICOS MODERNOS

Dirección y dramaturgia: Roger Bernat y Yan Duyvendak

Elenco: Pol López, María González y Ana Roncero.

Con la participación de magistrados y letrados de Alcalá de Henares y Madrid

Clásicos modernos

PLEASE CONTINUE, HAMLET

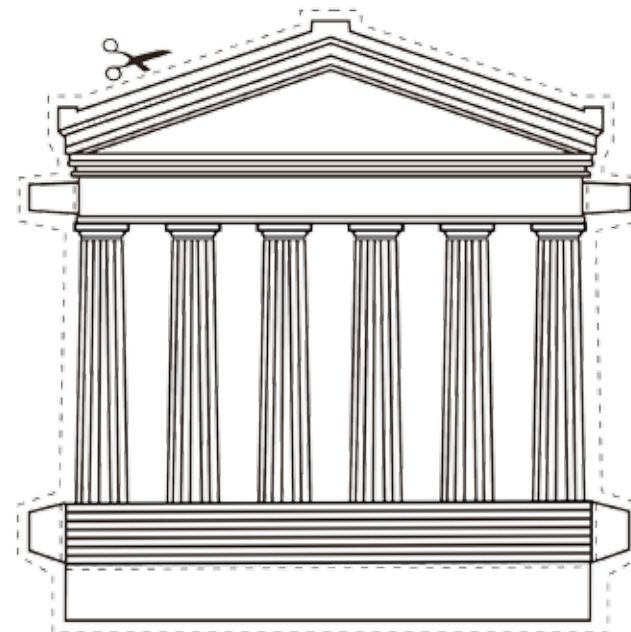
De Roger Bernat y Yan Duyvendak, A partir de el texto de William Shakespeare

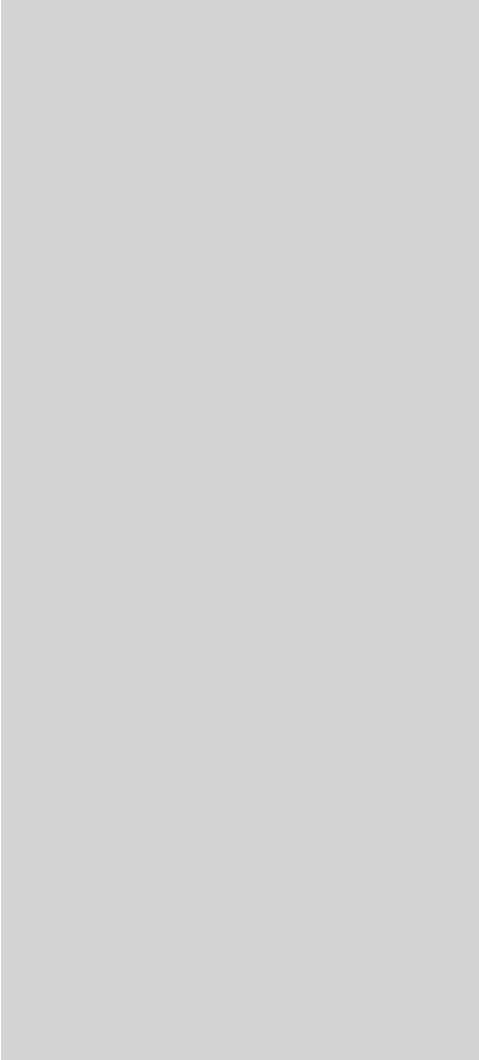
Roger Bernat. *Cataluña*

Viernes 7 y Sábado 8 – 20:30 h. Salón de Plenos del Ayuntamiento de Alcalá de Henares

PLEASE CONTINUE, HAMLET se presenta como un proceso en el tribunal penal y se desarrolla en un (verdadero) juzgado. El proyecto lleva a escena juez, abogado, fiscal auténticos... “reclutados” en las listas del colegio profesional de cada una de las ciudades en las que se presenta el espectáculo. Movilizamos a estos dignatarios de la justicia inscribiéndonos en la tradición de los mock trials practicados por sus distintas corporaciones, esto es, casos-tipo de juicios que se practican a modo de ejercicio, bajo forma de justas oratorias o concursos de elocuencia. Los únicos papeles interpretados por actores son los del acusado y los testigos.

El acusado es un joven que ha matado a su tío, después de que este hubiera matado al padre del primero. Un caso de manual, casi universal, un drama cercano, que encaja con las grandes estructuras de la tragedia antigua. Este joven es un Hamlet, pero eso no se explicitará... Roger Bernat y Yan Duyvendak serán los autores del dossier de instrucción/ esquema dramático, proponiendo una secuela del mito. El desenlace del juicio quedará en manos jurado popular, representado por el público asistente.





CLÁSICAS LECTURAS

Dirección: María Ruiz
Autor: Rafael Alberti a partir de “El cerco de Numancia”, de Miguel de Cervantes

NUMANCIA

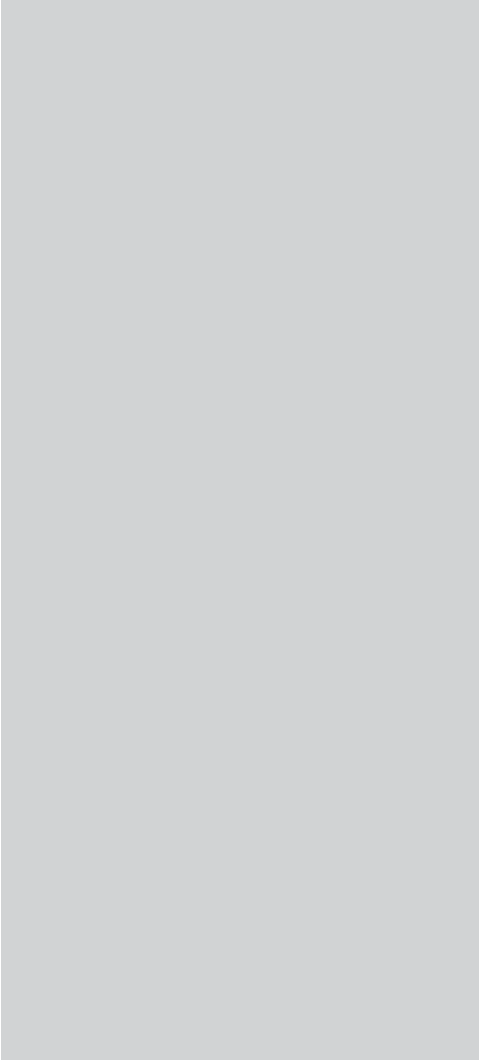
De Miguel de Cervantes, versión de Rafael Alberti
Lectura dramatizada dirigida por María Ruiz
Proyecto de nueva creación en colaboración con Clásicos en Alcalá

Domingo 18 – 21:00 h. Patio de Cristales del Museo Arqueológico Regional

La primera de las dos versiones que hizo Rafael Alberti del “Cerco a Numancia” de Cervantes se mostró al público por primera vez el 26 de diciembre de 1937 en el que hoy es el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Los ruidos de los bombarderos resonaban en la techumbre del teatro, ambientando un patio de butacas totalmente identificado con la tragedia que se contaba en el escenario, según relata María Teresa León, directora del coliseo entonces.

En diálogo con la exposición del Museo Arqueológico Regional: “Schulten y el descubrimiento de Numantia”, el Festival Clásicos en Alcalá ha querido recuperar este texto clásico que ya fue mirado con ojos de contemporaneidad por Alberti.

Clásicas lecturas



CLÁSICOS UNIVERSALES

Autor: Andrés Laguna

Interpretación: Juan Meseguer, Eva Jornet, Isabel Zamora

Dramaturgia y Dirección: Ana Zamora

Traducción y charla introductoria:

Miguel Ángel González Manjarrés

Arreglos y Dirección Musical:

Alicia Lázaro

Asesor de Voz y Palabra:

Vicente Fuentes

Vestuario y Espacio Escénico:

Deborah Macías (AAPEE)

Iluminación: Pedro Yagüe

Realización de Vestuario:

Ángeles Marín, Deborah Macías

Realización de Escenografía:

Purple S. Creativos, Ricardo Vergne

Fotografía: Javier Herrero

Coordinación Técnica: Fernando

Herranz

Producción ejecutiva: Germán H. Solís

Producción: Nao d'amores

Colaboran: AULA ANDRÉS LAGUNA

(Excmo. Ayuntamiento de Segovia, Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Universidad de Alcalá y Fundación Lilly) y Clásicos en Alcalá.

EUROPA QUE A SÍ MISMA SE ATORMENTA

De Andrés Laguna

Nao d'Amores. *Castilla y León*

Proyecto de nueva creación en colaboración con Clásicos en Alcalá

**Miércoles 21 – 20:30 h. Capilla de San Ildefonso.
Universidad Cisneriana**

Europa Heautentimorumene es decir, que miseramente a sí misma se atormenta y lamenta su propia desgracia, es un discurso o declamación que Andrés Laguna, médico segoviano, pronuncia el 22 de enero de 1543 en la Facultad de Artes de la Universidad de Colonia.

El texto que ha llegado hasta nosotros, constituye hoy una vía privilegiada para reflexionar sobre la noción de Europa, que en su propia época ya no era meramente geográfica, sino cultural. Las oposiciones doctrinales entre católicos y protestantes habían acabado con el concepto de Cristiandad, y había que recurrir a una postura conciliadora que, desde la tolerancia, remitiera a una necesaria adhesión a los valores culturales heredados de la doble tradición clásica y cristiana. Este legado, de base eminentemente humanista, permite superar las oposiciones confesionales y sugiere un ideario que inaugura el concepto moderno de Europa.

Pero más allá del impresionante y necesario contenido del texto a abordar, nos ha deslumbrado también la forma utilizada por el autor para transmitir su mensaje, su propuesta de teatralidad incipiente, que aunque emparentada con las declamaciones clásicas, constituye ya toda una opción de carácter dramático. En un inquietante espacio escénico acondicionado escenográficamente para la ocasión, Laguna actúa como autor y ejecutor del discurso, pero no se conforma con presentarse a sí mismo frente al auditorio, sino que opta por entregarse a todo un ejercicio de ficción dramática.

Ayer y hoy nosotros somos espectadores de esta declamación fúnebre, pero al mismo tiempo todos somos Andrés Laguna, y todos somos Europa. El pasado y el presente han de conversar entre sí en estos turbios momentos que nos ha tocado vivir en la vieja Europa, y el teatro constituye un espacio privilegiado para un diálogo que no aportará soluciones, pero sí espacios para la reflexión, constituyendo el lugar de encuentro de una sociedad consigo misma.

Elenco: Shō: Hideaki BUNNO, Naoyuki MANABE, Hichiriki: Nagao ŌKUBO, Gorō IKEBE, Fue: Shōgo ANZAI, Yutaka ŌTA

GAGAKU: 1300 AÑOS DE TRADICIÓN Y CEREMONIAS DE LA CORTE IMPERIAL

Agrupación para la presentación del gagaku en Europa.
Japón

Miércoles 21 – 21:00 h. Patio de Cristales del Museo Arqueológico Regional

El gagaku es una forma musical tradicional japonesa interpretada en la Corte Imperial y en santuarios en la que se utilizan instrumentos de viento, cuerda, percusión, canto y baile. El gagaku llegó a Japón desde China vía Corea alrededor del siglo V, fusionándose con las artes musicales tradicionales japonesas y evolucionando a su forma definitiva en la era Heian (794 - 1185), época desde la que ha mantenido su forma hasta nuestros días. Es propiedad cultural intangible de Japón y fue inscrita en la Lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la Unesco. Dicen que es la música orquestada más antigua del mundo con una historia de más de mil trescientos años.

En esta ocasión se realizará un concierto interpretando obras famosas del repertorio tradicional para orquestas con shō, shichiriki y yokobue. Entre las piezas interpretadas se incluyen géneros como el bugakubuki, utilizado cuando se acompaña un baile, el chōshi o



el kagura uta, siendo estos dos últimos estilos raramente presentados al público. También se utilizarán nuevos estilos, poco habituales, de tocar los instrumentos como el dokusō (solo) o el omeribuki (una técnica en la que la orquesta sigue al músico principal con un poco de retraso). Así, este concierto presenta un completo recorrido por todos los géneros de la música gagaku acercándonos a su historia milenaria.

Clásicos universales

CLÁSICOS ROCKEROS

Kiko Veneno

Concierto de San Juan

Campo de fútbol Juan de Austria. Distrito V

Viernes 23, 22:00 h.

Clásicos rockeros



Dirección musical: Marco Armiliat
Dirección de escena: Mario Gas
Escenografía: Ezio Frigerio
Figurines: Franca Squarciapino
Iluminación: Vinicio Cheli
Dirección del coro: Andrés Máspero
Reperto:

Madama Butterfly (Cio-Cio-San):
Ermonela Jaho
Suzuki: Enkelejda Shkosa
Mrs. Kate Pinkerton: Marifé Nogales
B.F. Pinkerton: Jorge de León
Sharpless: Ángel Ódena
Goro: Francisco Vas
El príncipe Yamadori: Tomeu Bibiloni
El tío Bonzo: Fernando Radó
Yakusidé: Miguel Ángel Arias

Clásicos Líricos

MADAMA BUTTERFLY

De Giacomo Puccini

Coro y orquesta del Teatro Real

Viernes 30 – 21:30 h. Teatro Salón Cervantes

RETRANSMISIÓN EN DIRECTO

El Teatro Real presenta Madama Butterfly, de Giacomo Puccini, una de las óperas más representadas en los escenarios de todo el mundo. La trágica historia de la geisha Cio Cio San, mejor conocida como Madama Butterfly emociona a cualquier público por el talento innato de Puccini. Una historia que narra la dura lucha entre dos civilizaciones irreconocibles. La historia está situada, esta vez, de una manera diferente a través de la dirección de escena de Mario Gas que sitúa la narración en un plató de cine de los años 30, con el que propone tres perspectivas simultáneas para poder disfrutar aún más de este clásico conmovedor firmado por Giacomo Puccini.

Con la colaboración del Teatro Real



Dirección: Lourdes Pérez Sierra
Pianista: Rosalía López Sánchez
Cantantes: Inmaculada Laín, Gema Scabal, Almudena López, María Zapata, Desirée López, Inés Olabarría, Ruth Terán, Moisés Marín, Christian Gil Borrelli y Pablo Gálvez

Clásicos Líricos

Gala OperaStudio

Fundación General Universidad de Alcalá. Comunidad de Madrid

Viernes 30 - 22:00 hs. Patio de Santo Tomás de Villanueva. Universidad Cisneriana

La Universidad de Alcalá, a través de su Fundación General, decidió poner en marcha en 2010 el proyecto académico Operastudio, que tiene como objetivo la alta especialización de los cantantes líricos de la mano de primeras figuras internacionales. Todo ello ha dado lugar a una oferta renovada que ha cubierto las necesidades de formación de los jóvenes cantantes que buscan hacer del canto su medio de trabajo habitual y la demanda de formación continua de los que ya son profesionales en activo.

En sus siete promociones han participado Maestros de talla internacional como la soprano **Mariella Devia**, la mezzo **Teresa Berganza**, los directores **Eduardo López Banzo** (director del grupo Al Ayre Español, Premio Nacional) y **Alberto Zedda** (el mayor experto mundial en la obra de Rossini), los pianistas **Edelmiro Arnaltes** y **Juan Antonio Álvarez Parejo** (compañeros de carrera de Alfredo Kraus y Teresa Berganza respectivamente), el director de escena **Ignacio García** (Premio Nacional), la prestigiosa profesora de canto **Ana Luisa Chova**, los contratenores **Carlos Mena** y **Xavier Sabata**, el tenor **Aquiles Machado** y los managers **Miguel Lerín** y **Alfonso Leoz** entre otros. El Operastudio ofrece también servicios de coaching de carrera y fisiopatología vocal a sus alumnos y a personas interesadas.

Director Musical: Vicente Ariño Pellicer
Pianista: José Luis Juri

MÚSICAS CLÁSICAS

Concierto: Los sonidos dolidos del alma

Orquesta Ciudad de Alcalá

Domingo 25 - 21 h. Patio de Cristales del Museo Arqueológico Regional

Lo intangible necesita de concreción y el alma y el sonido participan de igual misterio. Los estados convulsos y atormentados del estado anímico adquieren plasticidad sonora en el cromatismo orquestal

El poema sinfónico, unidad de forma musical en un solo movimiento, trasciende una ilustración extra musical de carácter literario o pictórico en el siglo XIX como es el “Totentanz” de Liszt; danza macabra que hoy el aclamado pianista Argentino José Luis Juri va a abordar. Una obra de “Toute à forcé”, endiablada y complicada donde Mefistófeles sobrevuela el piano en intrincados arabescos; saltos mortales de unas manos ejecutoras, las del pianista, que revolotean cual alma atormentada que busca la salvación y nos acerca al virtuosismo romántico. La melodía medieval del Dies Irae en a través de la forma musical de la variación Liszt recrea los estados dolidos del alma penitente.

Los cuadros de una exposición de Mousorgsky es el homenaje póstumo de un amigo a la obra del pintor y arquitecto amigo del compositor, Víctor Hartmann.

Músicas Clásicas

Una idea de mmmm...
Organizado por Nuevo Teatro Fronterizo

CLÁSICA BECA

Dinero para leer

mmm...

Varios puntos de la ciudad

Se conceden seis becas para leer seis grandes obras de teatro clásico en seis ubicaciones diferentes de Alcalá de Henares. La solicitud de la beca se hace a través de un formulario *on line* en la página web del festival, indicando qué obra de las seis propuestas para la beca se quiere leer, y por qué se quiere leer esa obra en concreto.

Se destinan 666 euros para las seis becas; cada lector becado percibirá 111 euros por leer, en silencio, una de las seis obras de teatro clásico propuestas por el festival. Las lecturas se llevarán a cabo en seis lugares públicos diferentes.

Se establecerá un tiempo mínimo y máximo para la lectura de cada obra. Al final de la lectura, el lector becado publicará en las redes sociales del festival un resumen de su lectura y su experiencia como lector de “Dinero para leer”.

Músicas Clásicas

CINECLÁSICOS

Cautivos del mal

Patio del Antiguo Hospital de Santa María La Rica

EL GRAN DICTADOR. Charlie Chaplin

Sábado 17 - 22h.

LAURA. Otto Preminger

Miércoles 21 - 22h.

EL TERCER HOMBRE. Carol Reed

Miércoles 28 - 22h.

PERDICIÓN. Billy Wilder

Miércoles 5 - 22h.

Cineclásicos

CLÁSICAS CONFERENCIAS

GAGAKU. Maestro Noyuki Manabe. Japón

Miércoles 21 - 17:30 hs

Salón de Actos del Antiguo Hospital de Santa María la Rica

DON JUAN Y OTRAS LITERATURAS. Lourdes Ortiz

Miércoles 28 - 19 hs

Instituto Cervantes

Clásicas conferencias

CLÁSICOS TALLERES

“Malos que dan risa”. Taller de dibujo humorístico por Gorka Sampedro. *Comunidad de Madrid*

Domingos 18 y 25 de junio, y 2 de julio. De 12:00 a 13:30h

Para niños y niñas a partir de 8 años.

Instituto Quevedo de las Artes y el Humor. Fundación General de la Universidad de Alcalá.

La Fábrica del Humor

“Hacer de los malos”. Taller de interpretación por Greg Hicks y Grumelot. *Reino Unido y Comunidad de Madrid*

Del 19 al 23 de junio. De 10:00 a 14:30h. Viernes 23: clase abierta

Aficionados y profesionales

Centro Sociocultural Gilitos. Calle Padre Llanos 2, esquina Av. Jesuitas

“Malcontent”. Taller de interpretación por Dan Jemmett. *Reino Unido*

Del 26 al 29 de junio, de 10 a 15h. Jueves 29: clase abierta

San José de Caracciolos. Facultad de Filología. Universidad de Alcalá. Calle Trinidad 3.

“Clásicos Malvados”

Taller para niños y niñas de 6 a 12 años por Légolas Colectivo Escénico

Del 29 de junio al 1 de julio. De 11:30 a 13:30h

Antiguo Hospital Santa María La Rica

Clásicos talleres

CLÁSICA CLAUSURA

Alma de mal

Idea y dirección: María Hervás

*Proyecto de nueva creación en colaboración con Clásicos
en Alcalá*

Corral de Comedias

Domingo 9 - 20 hs



>< clásicos
EN ALCALÁ



www.clasicosenalcala.net